

卡介苗（BCG）和您 的寶寶

保護嬰兒免受結核病（TB）的侵害



免疫接種是保護孩子的最佳方式

本傳單是關於卡介苗（BCG）疫苗接種，旨在保護您的寶寶免受結核病的侵害。

什麼是卡介苗疫苗？

卡介苗疫苗含有弱化形式的會引起結核病的細菌（病菌）。因為它被弱化，所以實際上不會引起結核病，但它可以幫助您的寶寶在接觸到這種疾病時形成針對該疾病的保護（免疫力）。

什麼是結核病？

結核病是一種嚴重的傳染病，可能會導致嬰兒患結核性腦膜炎（大腦內膜的腫脹）。對於年輕人和成年人而言，它通常會影響肺部，但也可能會影響腺體、大腦或骨骼。結核病的治療需要幾個月的時間。雖然英國的大多數人在治療後完全康復，但結核性腦膜炎可能會致命或導致嚴重殘疾。

如何會感染結核病？

您只能從肺部或喉嚨已被感染並且正在咳嗽的人那裡感染到結核病。當他們咳嗽時，會產生含有細菌的微小飛沫。如果您吸入飛沫，就也可能感染這種疾病。儘管這些飛沫可以在空氣中停留相當長的時間，但一般而言，需要與感染者有密切且長時間的接觸，疾病才會傳播。



結核病有多普遍？

英國每年約有5000例結核病例，其中約60例發生在北愛爾蘭。因此，儘管您被感染的可能性不大，但每個人都應該了解結核病的症狀。這一點尤其重要，因為結核病是一種在世界範圍內廣泛傳播的疾病，並且在許多地區正在增加。隨著越來越多的人環球旅行，曾在結核病高發國家生活或工作的人接觸該疾病或將其帶入英國的風險也隨之增加。

結核病有哪些症狀？

結核病可能會影響到身體的幾乎任何部位，因此症狀各不相同，嬰兒的疾病體徵可能與成人不同。然而，由於結核病具有傳染性，因此您能夠識別出其他人患有這種疾病是非常重要的。如果您的寶寶、您的任何其他家庭成員或朋友有以下任何情況，您應該聯絡醫生：

- 咳嗽持續超過三週
- 發燒
- 出汗，尤其是在晚上
- 體重減輕
- 感覺累
- 咳血。

結核病發病率高的國家/地區可在以下網站找到：

www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-tb-bycountry-rates-per-100000-people

為什麼要為我的寶寶提供卡介苗？

在英國，與許多其他國家一樣，會向那些比一般人群更有可能接觸結核病患者的嬰兒提供卡介苗。這是因為他們或是生活在結核病高發地區，或是他們的父母或祖父母來自結核病高發的國家/地區。疫苗接種是免費的，通常在分娩後在醫院或您回家時提供。

我的寶寶如何接種？

將在您寶寶的左臂上部接種卡介苗疫苗。

有沒有什麼副作用？

在注射後，會立即出現一個凸起的水泡。這表明注射已正確給予。

注射後兩到六週內，會出現一個小斑點。這可能會在幾天內有疼痛，但如果您不將其遮蓋的話，應該會逐漸癒合。它可能會留下一個小疤痕。

有時，您的寶寶可能會在注射處出現一個淺瘡。如果滲出液體並且需要遮蓋，請使用乾燥的敷料（切勿使用藥水膠布）直至結痂。這種疼痛可能需要長達數月的時間才能癒合。

如果您擔心或認為瘡已經感染，請去看醫生或護士。

在極少數情況下，疫苗可能會引起過敏反應，例如影響身體局部或全部的皮疹或瘙癢。更罕見的是，兒童可能會對免疫接種出現嚴重反應，導致呼吸困難，甚至可能暈倒。這稱為過敏反應。最近的一項研究表明，大約在50萬次免疫接種中報告有1例過敏反應。儘管過敏反應可能會令人擔憂，但治療可以使患者快速完全康復。

有沒有什麼原因令我的寶寶不應接種卡介苗疫苗嗎？

如果您的寶寶出現以下情況，則不應給予注射或應延遲注射：

- 發高燒
- 正在接受癌症或其他會削弱免疫系統的嚴重疾病的治療
- 可能是艾滋病毒（HIV）陽性（即如果母親是艾滋病毒陽性）
- 患有全身性皮膚病，例如濕疹
- 與疑似或確診患有結核病但尚未接受治療的家人住在一起。在這種情況下，可能需要推遲卡介苗疫苗接種——將與您討論這點。

我還需要知道什麼嗎？

無論何時接種卡介苗，您的寶寶都可以在年齡兩個月時開始常規的初級免疫接種。

然而，您應該確保您的寶寶在注射卡介苗後至少三個月內不會在同一側手臂上再次注射，否則該部位的腺體可能會腫脹。

另請確保您子女的個人兒童健康記錄（PCHR）中有卡介苗疫苗接種記錄，以供將來參考。

我如何判斷我的寶寶是否需要接種卡介苗？

如果您對這些問題中的任何一個回答“是”，則您的寶寶應該接種卡介苗（如果他或她尚未接種）。

- 您寶寶的父母或祖父母是否來自結核病高發國家/地區（如 www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-tb-by-country-rates-per-100000-people/who-estimates-of-tuberculosis-incidence-by-country-and-territory-2020-accessible-text-version 中所列）？
- 您和您的寶寶在不久的將來會在這些國家/地區之一生活超過一個月或經常去那裡旅行嗎？
- 您家中是否有人或任何其他可能與您的寶寶長期密切接觸的人或是患有結核病，或是在過去五年內曾患結核病，或來自這些國家/地區之一？

我可以為自己或我的子女申請卡介苗疫苗接種嗎？

只有那些具有特定結核病風險因素的個人（見上文）才會被提供卡介苗。您或您的子女將接受評估，看看您是否滿足標準，然後才會提供疫苗接種。



如果您想了解有關結核病、卡介苗或任何其他免疫接種的更多資訊，或者如果您需要本傳單的其他語言版本，請諮詢您的醫生、健康訪問員（health visitor）、助產士或護士，或訪問 www.nidirect.gov.uk/conditions/tuberculosis-tb#toc-4

請記住，治療結核病需要
很長時間，預防結核病則
容易得多。



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

在此找到我們：



2023